Billy Interview - 2025_08_10, Teil 1 - Talmud Jmmanuel Schöpfung, Gabriel

https://www.youtube.com/watch?v=nly4FVN7KY4

[0:00] **Michael**

Heute ist der 10. August 2025. Wir reden wieder über den Talmud Jmmanuel heute, und zwar geht es auf Seite 20 weiter, «Erklärung: Schöpfung, was sie ist », lese ich kurz was vor und dann sprechen wir darüber, «Die Schöpfung ist eine ungeheure, neutrale, energetische und evolutive Wesenheit SEIN», SEIN ist jeder Buchstabe grossgeschrieben, S, E, I, N, ‘Schöpfungsleben’ in Klammern steht dahinter, «, die nicht ein Wesen als solches ist, sondern eine Wesenheit als reiner natürlicher Energiezustand, eine natürlich, evolutive, geistenergetische Wirkungsenergie.» …

Today is the 10th of August 2025. We're talking about the Talmud Jmmanuel again today, and that's on page 20 [40 in English edition], "Explanation: Creation, What It Is ", I'll read something briefly and then we'll talk about it, "The Creation is an immense, neutral, energetical and evolutive Wesenheit SEIN/BEING", SEIN is all letters capitalised, S, E, I, N, [A “Wesen” (human beings, animals plants, even stones) is an independently existing life form, consisting of material, i.e. physical aspects and at the same time a non-physical, solely evolution-enabling, energetical part – latter part an example of “Wesenheit”. Life forms without any material aspects do exist, each solely representing a “Wesenheit” – the Creation Universal Consciousness is an example of them.] ‘Creation-life’ in brackets is written after it, " that is not a Wesen as such but a Wesenheit as a pure natural state of energy, a natural, evolutive, spirit-energetical activity energy." ...

[0:59] **Billy**

Ja, das Geist, das ersetzen wir, ...

Well, the spirit, we replaced that, ...

[1:02] **Michael**

… durch ‘Schöpfungsenergetische’ Wirkungsenergie. «Die Wesenheit Schöpfung ist ein rein Schöpfungsenergetischer SEIN-Zustand», wo SEIN wieder alles grossgeschrieben ist, « (Schöpfungsleben-Zustand), eine strahlende Schöpfungslichtenergie und also kein Wesen im Sinn eines Menschen, einer sonstigen Kreatur oder ein sonstig personifiziertes Wesen, also auch keine Gottheit in übermenschlicher Form.». Warum schreibst du ‘SEIN’, jeden Buchstaben gross, und manchmal ‘Sein’?

... with ‘Creation-energetic’ effective energy. ‘The Wesenheit Creation is a pure Creation-energetic state of SEIN/BEING’ where SEIN is all capitalised again, " (Creation-life state), a radiating energy of Creation-light and, therefore, not a Wesen in the sense of a human being, other creature, or any other personified Wesen, so also not a divinity in a superhuman form.". Why do you write “SEIN”, every letter capitalised, and sometimes “Sein” ?

[1:47] **Billy**

Das SEIN, das bedeutet, es existiert tatsächlich; das SEIN ist, dass es effektiv tatsächlich existiert.

The SEIN/BEING, that means it in fact exists; the BEING is that it effectively in fact exists.

[2:05] **Michael**

Und das ‘Sein’, wenn du es nur mit dem ‘S’ grossschreibst am Anfang, was bedeutet das denn?

And the “Sein”, if you capitalise it with just the “S” at the beginning, what does that mean?

[2:11] **Billy**

Was, ‘S, O’?

What, 'S, O'?

[2:13] **Michael**

Nein, ‘S’, nur das ‘S’ ist grossbuchstabiert und dann ‘e, i, n’ ist klein. Was bedeutet das?

No, “S”, only the “S” is capitalised and then “e, i, n” is lower case. What does that mean?

[2:19] **Billy**

Eben, SEIN/Sein, ob es grossgeschrieben ist oder kleingeschrieben ist nach dem grossen ‘S’, das läuft auf das Gleiche hinaus.

Exactly, SEIN/Sein, whether it's capitalised or lowercase after the capital “S”, it boils down to the same thing.

[2:30] **Michael**

Ah, okay.

Ah, okay.

[2:31] **Billy**

Und das SEIN der Schöpfung mit anderen Worten, mit der Energie, die existiert, mit der Kraft, die daraus existiert ist, ist eigentlich nichts anderes als das, wozu wir sagen, «Es ist die Natur.», es ist alles, was überhaupt existent ist, es ist das gesamte Existentielle, und wir nennen das ganz einfach, «Es ist die Natur.».

And the BEING of the Creation in other words, with the energy that exists with the power that exists from it, is actually nothing other than what we describe as, "It is nature", it's everything that exists, it's the entirety of that which exists, and we just call it, 'It's nature.'.

[3:05] **Michael**

Ja.

Yes.

[3:09] **Billy**

Die Schöpfung ist die Natur, das, was allüberall im gesamten Universum existiert, das Existente überhaupt, alles zusammen, was überhaupt existent ist, das ist die Schöpfung.

The Creation is nature, that which exists all over the entire universe, that which exists overall, everything together, all that exists, that is the Creation.

[3:29] **Michael**

Und besteht alles aus dieser Schöpfungsenergie?

And is everything made up of this Creation-energy?

[3:32] **Billy**

Ja.

Yes.

[3:34] **Michael**

Das sind dann alles nur Variationen?

Does that mean they're all just variations?

[3:38] **Billy**

Das sind einfach nur Erklärungen, aus denen der Mensch entnehmen kann, was existent ist, was existiert, was Wirklichkeit ist, was effektiv ist, also was tatsächlich ist, das ist das, was man Schöpfung nennt. Und die dann kannst du einfach so erklären, es ist ja keine Wesenheit, es ist ja kein 'lieber Gott' oder sonst irgendeine Gestalt, die aus der menschlichen Fantasie entstand, sondern es ist die Wirklichkeit, es ist die Gegenwart, es ist die Vergangenheit, es ist die Zukunft, es ist einfach alles, was existiert. Auch die Vergangenheit hat existiert und existiert auch weiter noch, die Gegenwart existiert, die geht wieder in die Vergangenheit, die geht auch in die Zukunft, und die Zukunft existiert auch. Es ist allgegenwärtig.

These are simply explanations from which the human being can conclude what is existent, what exists, what is reality, what effectively is, what actually is, that's what's called the Creation. And you can just explain this Creation like that, it's obviously not the kind of Wesenheit, not a "dear God" or any other figure, which arose out of human fantasy, but it's the reality, it's the presence, it's the past, it's the future, it's just everything that exists. The past also exists and still continues to exist, the presence exists, it transitions into the past, it also transitions into the future, and the future also exists. It's omnipresent.

[4:50] **Michael**

Ja, das ist ein bisschen schwer zu verstehen, aber mit der. dass eben alle drei «Zeiten», in Anführungsstrichen, gleichzeitig existent sind.

Yes, but that's a bit difficult to understand, concerning the fact that all three 'times', in inverted commas, exist simultaneously.

[5:03] **Billy**

Ja, Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft existiert alles gleichzeitig.

Yes, past, present and future all exist simultaneously.

[5:09] **Michael**

Ja. Mit Einstein hat ja gesagt, dass Energie und Masse austauschbar sind, also $E=mc^2$, d.h., wenn man es gleichsetzt, dass man Masse in Energie umwandelt, reine Energie umwandeln kann, und Energie in Masse.

Yes. With Einstein said that energy and mass are interchangeable, i.e. $E=mc^2$, that means if one equates it, that one converts mass into energy, can convert it into pure energy, and energy into mass.

[5:30] **Billy**

Ja, was macht die Schöpfung?

Well, what is the Creation doing?

[5:33] **Michael**

Ja, also ist das eine ...

Yes, then this is a ...

[5:37] **Billy**

Es ist nichts anderes als das, wo die Energie Masse bildet, Masse besteht ja aus Energie, und wenn sie vergeht, dann wird sie wieder zu reiner Energie. Sie kommt aus und wird Energie, sie geht und wird wieder Energie.

It's nothing different than that, where the energy is forming mass, mass ultimately consists of energy, and when the mass decays, it becomes pure energy again. It emerges from and becomes energy; it passes and becomes energy again.

[6:05] **Michael**

Ja, aber ...

Yes, but ...

[6:07] **Billy**

Du besteht auch als Mensch aus blanker Energie und Materie, und das, was materiell ist, das löst sich nachher wieder auf, das wird wieder reine Energie. Genau wie die Energie, die in dir innen besteht oder in dir innen lebt oder dich zum Leben bringt, deine Organe belebt, so dass der Körper lebt, das ist blanke Energie. Und der Körper selbst, das Materielle ist ja Energie, die wird, die dann geboren wird und wieder geht und wieder zu Energie wird. Also sie wird zu Materie und die Materie ‘stirbt’, wie man es so sagt, aber sie vergeht einfach und wird wieder zu Energie.

As a human being, you are also made up of pure energy and material, and that part which is made up of material dissolves again afterwards, that becomes pure energy again. Just like the energy that exists in yourself or lives in yourself or enlivens you, animates your organs so that the body lives, that's pure energy. And the body itself, the material is indeed energy, which becomes, which is then born and leaves and becomes energy again. Thus, it becomes material and the material “dies”, as one puts it, but it just fades away and becomes energy again.

[7:11] **Michael**

Ja.

Yes.

[7:14] **Billy**

Ich glaube, das sollte verständlich sein.

I believe that should be understandable.

[7:16] **Michael**

Ja, das ist schon verständlich, es gibt mir eher darum, dass in unserer Wissenschaft eben dieses Konzept durch Einstein in gewisser Weise schon existiert, aber…

Yes, that aspect of it is understandable, it's more about that in our science, this very concept through Einstein already exists in a certain wise, but...

[7:29] **Billy**

Was hier existiert, das sind nur Worte, Erklärungsworte, mehr nicht. Es ist nicht das, was wirklich existiert, es sind nur Erklärungen dafür, was existent ist und was wieder geht und nicht mehr existent ist, also nicht greifbar ist. Es existiert aber auch das, was nicht greifbar ist, das existiert eben. Wir können die Luft realisieren, wir können sie ja einatmen, wir können sie also feststellen durch den Atem z.B., aber wir können sie nicht greifen. Und so ist es mit der Schöpfungsenergie genau das Gleiche, sie ist da, aber wir können sie nicht greifen.

What exists here are just words, explanatory words, nothing more. It's not telling what really exists, it's just explanations of what is existent and what goes away again and is no longer existent, meaning it's not tangible. However, also what is intangible does exist, that also exists. We can recognise the air, after all, we can breathe it in, we can thus notice it through the breath, for example, but we can't grab it. And that's exactly the same with the Creation-energy, it's there, but we can't grab it.

[8:26] **Michael**

Ja, ich versuche, irgendeine mir eine Analogie zu finden oder etwas Unsere Wissenschaft hat die ja noch nicht entdeckt, diese Schöpfungsenergie. Also, wir haben die Elektronen…

Yes, I'm trying to find some kind of an analogy or something Our science hasn't discovered it yet, this Creation-energy. Well, we have the electrons...

[8:42] **Billy**

Sie reden davon, sie reden davon, nur in einem anderen Sinn, mit einem anderen Wort, sie nennen die ‘Schöpfungsenergie’ statt ‘Schöpfungsenergie’ einfach ‘Geist’. Geist, Geistenergie.

They're talking about it, they're talking about it, just in a different sense, using a different word, they just call the “Creation-energy” 'spirit' instead of “Creation-energy”. spirit, energy of the spirit.

[9:06] **Michael**

Ja, Okay.

Yes, okay.

[9:10] **Billy**

Sie können das nicht fassen, sie können es nicht beschreiben, es fehlt ihnen einerseits einmal die Erkenntnis dazu, was das wirklich ist, und andererseits können sie sie nicht greifen, können sie also nicht definieren, können sie nicht erklären, auch das, was sie fälschlicherweise einfach Geist nennen, sie wissen, dass das existiert, sie wissen, dass das Energie hat, sie wissen, dass das Kraft hat, aber sie können das nicht beschreiben, was es wirklich ist, also Schöpfungsenergie, und was sie tatsächlich ist, das wissen sie nicht. Sie wissen, es ist eine Energie, also sie sagen ja ‘Geistenergie’, aber sie wissen nicht, was das wirklich ist, sie können sie nicht beschreiben, sie können sie nicht greifen, sie können sie nicht in Worte legen, zum Erklären, was sie in Wirklichkeit ist. Genau wie mit dem elektrischen Strom, das ist genau dasselbe, sie wissen, dass der Strom existiert, sie können beschreiben, wieviel Watt er hat usw. usf., aber sie wissen wirklich nicht, was Energie ist, was die elektrische Energie wirklich ist.

They can't figure it out, they can't describe it, on the one hand, they lack the cognition of what it really is, and on the other hand, they can't access it, so they can't define it, they can't explain it, also what they mistakenly just call spirit, they know that this exists, they know that it has energy, they know it has power, but they can't describe it, what it really is, meaning Creation-energy, they don't know what it actually is,. They know it's an energy, so they say “spirit-energy”, but they don't know what it really is, they can't describe the energy, they can't capture it, they can't put it into words, to explain what the energy is in reality. Just like with electricity, it's exactly the same, they know that the electricity exists, they can describe how many watts it has, etc., etc., but they don't really know what energy is, what electrical energy really is.

[10:49] **Michael**

Ja.

Yes.

[10:51] **Billy**

Sie können die elektrische Energie, soviel wie sie auch wissen, soviel sie auch kennen von dieser Energie, beschreiben können, aber können sie nicht beschreiben, was die Energie wirklich ist. Sie wissen, dass das Impulse sind, so, dieser und jener Weise, aber sie wissen nicht, was die Energie wirklich ist, die elektrische Energie wirklich ist.

As to the electrical energy, as much as they know, as much as they are familiar with this energy, are able to describe it, yet they are unable to describe what this energy really is. They know that there are impulses, this wise, that wise and the other wise, but they don't know what this energy really is, what electrical energy really is.

[11:21] **Michael**

Ja, genau. Da sind immer noch Aspekte, die sie nicht erklären können, …

Yes, exactly. There are still aspects that they can't explain, ...

[11:25] **Billy**

Ja, richtig.

Yes, that's right.

[11:26] **Michael**

… tun dann aber immer so, als ob sie es wüssten.

... but they always behave as if they know.

[11:29] **Billy**

Ja.

Yes.

[11:30] **Michael**

Das ist das Problem.

That's the problem.

[11:32] **Billy**

Ja Ein grosses Maul und nichts dahinter.

Yes A big mouth with no backing.

[11:37] **Michael**

Ja. Ich stelle mir das halt eben als eine unendlich feine Energie vor.

Yes. I just imagine it as an infinitely fine energy.

[11:46] **Billy**

Ja, man kann es sicher derweise nennen, das gibt es ja draussen in der reinen Natur, da gibt es ja elektrische Energie, und das nennt man einfach, «Das sind Impulse.», aber welche Impulse das sind, wie die Impulse wirken usw. usf., sie können nur das sagen, was sie eruieren können, was sie feststellen können, was sich aus dieser Energie ergibt, welche Wirkungen aus dieser Energie entstehen, aber was wirklich die Energie selbst ist, da haben sie keine Ahnung.

Yes, one can certainly refer to it that way, it exists out there in pure nature, there's electrical energy, and that's simply called, 'These are impulses.', but what kind of impulses they are, how the impulses work, etc., etc., they can only explain what they can investigate, what they can determine, what results from this energy, what effects arise from this energy, but what this energy itself really is, they have no idea.

[12:33] **Michael**

Ja. Gibt es da irgendwas, wie man diese Energie erklären könnte oder beschreiben könnte oder einfach nur, ja?

Yes. Regarding this energy, is there anything how one could explain it or describe it or just, yes?

[12:49] **Billy**

Ja, du kannst ihnen nur so viel erklären, wie der Mensch das versteht, was sie bewirkt usw. usf., aber was sie selbst ist, die Energie, das weiss niemand.

Well, you can only explain to them as much as the human being is able to understand, what it causes etc. etc., but what it is itself, the energy, nobody knows that.

[13:08] **Michael**

Ja. Okay Ist halt so.

Yes. Okay That's just the way it is.

[13:16] **Billy**

Ja, das ist halt einfach so, man redet, man redet, man redet, aber was das wirklich ist, ob es die elektrische Energie ist oder welche Energie überhaupt, es ist gleich welcher Art von Energie, was die Energie selbst ist, das weiss kein Mensch, glücklicherweise.

Yes, that's simply the way it is, one talks, one talks, one talks, but what it really is, whether it's the electrical energy or whatever energy at all, it doesn't matter what kind of energy, what the energy itself is, no human being knows, fortunately.

[13:47] **Michael**

Ja, weil du in einem Kontaktbericht geschrieben hattest, dass die Quantencomputer, ich müsste leider nachschauen, im Grunde schon an der wie so zur äusseren Hülle der Schöpfungsenergie kratzen, also, dass das schon in einen so subtilen Bereich geht…

Yes, because you wrote in a contact report, that the quantum computers, I'd have to look it up, are basically already like scratching the outer layer of the Creation-energy, in other words, that it already reaches such a subtle area...

[14:09] **Billy**

Ja, richtig, aber weiter geht es leider mit der Kenntnis nicht, …

Yes, right, but that's as far as the cognisance gets, sorry ...

[14:13] **Michael**

Ja.

Yes.

[14:14] **Billy**

… denn, wenn das derweise wäre, dass der Mensch wüsste, was die Energie wirklich ist, dann gäbe es eine Katastrophe, bei der das ganze Universum, mit Sicherheit die ganze Schöpfung vom Menschen ausgelöscht würde, wird dann vom Menschen ausgelöscht oder würde vom Menschen ausgelöscht werden, dann…

... because if it were in such a wise that the human being knew what the energy really is, then there would be a catastrophe in which the whole universe, certainly the whole Creation would be wiped out by the human being, will then be wiped out by the human being or would be wiped out by the human being, in that case...

[14:40] **Michael**

Von uns auf diesem Planeten, weil wir ja mit dem Wissen nicht umgehen können.

by us on this planet, because we aren't able to deal with the knowledge.

[14:45] **Billy**

Richtig. Wenn der Mensch wüsste, was die Energie wirklich ist, …

Right. If the human being knew what this energy really is, ...

[14:51] **Michael**

Ja.

Yes.

[14:52] **Billy**

… wenn er Kenntnis hätte, wie er die herstellen könnte, in der Form, was sie wirklich ist und Kenntnis davon hätte, um sie herstellen zu können, selbst die Energie herstellen könnte, würde er alles vernichten. Das siehst du allein mit dem, was der Mensch erfindet, mit der Technik, mit dem Wissen, er missbraucht alles.

... if they had cognisance of how to produce it, in the form of what it really is and had cognisance of how to, to be able to produce it, to be able to on their own produce this energy, they would destroy everything. You can see that merely with what the human being invents, with the technology, with the knowledge, they misuse everything.

[15:30] **Michael**

Ja. Immer.

Yes. Always.

[15:32] **Billy**

Immer, von Alters her und das wird auch in Zukunft so gehen, wenn der Krieg losgeht zwischen den Menschen und den Androiden usw. usf. wo sie jetzt bereits daran herumbasteln, dass das selbständig arbeitet, selbständig Erkenntnis gewinnt usw. usf., nur noch selbständig handelt und gegen die Menschheit gerichtet ist und alles das. Es läuft nur immer auf die Zerstörung hinaus, es wird kein Android geschaffen, der naturmässig, schöpfungsmässig müssen wir sagen, schöpfungsmässig dann funktioniert, denkt und entscheidet und handelt, sondern es läuft immer auf die Zerstörung hinaus, weil der Mensch einfach meint, er sei der Grösste, er könnte machen, was er will, und es ist einfach nicht so, es ist nicht so, dass der Mensch machen kann, was er will, was er will.

Always, since ages and that will also be the case in the future, when the war starts between the human beings and the androids etc. etc. when they're already tinkering with it so that these things can work independently, independently gaining cognition, etc., etc., nothing but acting independently and going against humankind and all that. It always comes down to destruction, no android is created that is nature-based, Creation-based, we have to say, which functions, thinks and decides and acts in accordance with the Creation, rather, it always leads to destruction, because the human being simply thinks they are the greatest, that they can do whatever they want, and it's just not like that, it's not like that, that the human being can do what they want, what they want.

[16:45] **Michael**

Ja. Da kommen wir jetzt nämlich zu, und zwar, auf der Seite, etwas weiter unten steht, «Als natürliche Schöpfungsenergieform ist die Schöpfung Universalbewusstsein eine rein auf kausaler Evolution basierende und existierende Schöpfungsenergieform, aus der heraus, die ebenfalls kausalen evolutionsmässigen schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote gegeben sind. Diese wiederum sind in ihrer Existenz neutral-positiv ausgeglichen, folglich sie gleichermassen 100 Prozent Positiv und 100 Prozent Negativ enthalten, wodurch erst die Möglichkeit der Evolution gegeben ist.». Also diese Gesetze...

Yes. That's where we're coming to now, and indeed, on the same page, a little further down, it says "As a natural Creation-energy form, the Creation Universal Consciousness is a Creation-energy form based and existing purely on causal evolution, out of which, the likewise causal and evolution-based creational-natural laws and recommendations are given. These, in turn, are neutral-positive-equalised in their existence, consequently, they equally contain 100 percent positive and 100 percent negative, only by which the possibility of evolution is given.". In other words, these laws...

[17:36] **Billy**

Die Evolution besteht ja daraus, dass der Mensch erkennt, was negativ und was positiv ist und das Positive daraus macht oder entwickelt, lernt und in der Art und Weise durchs Leben geht.

After all, the evolution is based on the human being recognising what is negative and what is positive and making the positive out of it or developing it, learns and goes through life in this kind and wise.

[17:57] **Michael**

Ja.

Yes.

[17:58] **Billy**

Dass einfach das, was negativ ist, erkannt wird, was falsch

That simply what is negative is identified, that which could

sein kann oder was falsch ist und das auf die Seite geschafft wird und nur das beachtet wird, was vorwärts geht, also das Evolutive.

be wrong or what is wrong and this is put aside and that only which drives progress is paid attention to, i.e. the evolutionary aspects.

[18:18] **Michael**

Ja, und dadurch wird dann nur das Positive in die Speicherbänke eingelagert.

Yes, and through doing that, then only the positive is stored in the storage-banks.

[18:24] **Billy**

Ja, wenn du die Schöpfung anschaust, ist rundum, jeder Grashalm, der wächst, ist nur positiv, ist nur auf Evolution ausgerichtet, jeder Grashalm.

Yes, if you look at the Creation, all around, every blade of grass that grows is only positive, is only orientated towards evolution, every blade of grass.

[18:44] **Michael**

Ja, aber das ist natürlich schwer zu verstehen, aber Ja, aber im Grunde geht es immer nur darum, zu evolutionieren, …

Yes, but of course that's difficult to understand, but Well, yes, but basically, it's always about nothing but evolutionising, ...

[18:54] **Billy**

Richtig. Ja.

Right. Yes.

[18:56] **Michael**

… und dass da eben auch immer diese Stufen gegeben sind, so wie du auf so einem Ich war so überrascht von dieser Reise von dir, wo du auf dem anderen Planeten warst und die Dinosaurier fotografiert hast. Da war ich dann, «Hm, warum Da scheinen Dinosaurier in der Evolution eines Planeten eine Stufe zu sein, die immer wieder auftaucht.».

... and the fact that there are also always these steps, just like you on one of those I was really surprised by this journey of yours, where you visited the other planet and photographed the dinosaurs. I was like, "Hm, why Dinosaurs seem to be a step in the evolution of a planet, a step that comes up again and again.".

[19:23] **Billy**

Ja.

Yes.

[19:24] **Michael**

… Oder eben Fische.

... Or else fish.

[19:26] **Billy**

Das ist ja Vorentwicklung, also ein evolutiver Vorgang vom Niedersten bis zum Höchsten, und auch jetzig, wo alles zusammen umgekehrt wurde oder gewandelt wurde, durch den Einfluss der Menschen hat sich alles negativ gewandelt, es gab einen Klimaumsturz usw. usf., wo jetzt wieder alles demgemäss weiterentwickelt, alles formt sich um usw. usf. Und der Mensch ist so verrückt, er meint, er könnte einfach in den Weltraum raus und könnte den erobern nach seinem Dings, wie er will, und das wird nicht der Fall sein und das ist auch von Alters her nicht der Fall, denn dadurch, dass der Mensch in den Weltraum raus geht und sich fortentwickelt, fortpflanzt, passiert das, dass sich auch der Mensch wandelt in seiner ganzen, wie sagt man, physischen Form, es ändert sich alles, er wird ganz anders, sein Körper ändert sich nach dem, was der Weltraum hergibt, mit seiner Beständigkeit, die er hat in der und dieser und jener Form, negativ und positiv, was sich alles zusammen wandelt. Es gibt einen vollkommen neuen Menschen daraus, der nicht einmal mehr fähig ist, auf der Erde zu leben, der dann anderweitig auf einem Planeten unter Umständen weiterleben kann oder nur noch draussen im Weltraum leben kann usw. usf. Das ändert sich, allein das, wenn der Mensch zum Beispiel in den Weltraum hinausgeht, allein in der Dings-Station, die

That's actually a preliminary development, i.e. an evolutionary process from the lowest to the highest, and also now, where everything has been reversed or developmentally changed, everything has developmentally changed negatively through the influence of the human beings, there has been climate collapse, etc., etc., where now everything is again developing accordingly, everything forms itself differently etc. etc. And the human being is so crazy, they think they can just go out into outer space and could conquer it according to their whatever, as they like and that won't be the case, and it has not been the case since time immemorial, because when the human beings are going out to outer space and continuing to develop, reproducing, it happens, that also the human being changes in their whole, how does one say, physical form, everything changes, they become completely different, their body changes according to what the outer space provides, with the body's make-up, which it has in this and that and the other form, negatively and positively, all of which developmentally change together. An absolutely new human being comes out of it, who is no longer even capable of living on the Earth, who can then potentially continue to live elsewhere on a different planet or might only be able to live

man hat, die die Erde umkreist, allein dort einen Menschen zu zeugen heisst noch lange nicht, dass nachher ein Mensch geboren wird, genau gleich wie der Mensch, der auf der Erde geboren wurde, sondern dass dort bereits eine Wandlung stattfindet, bei der körperlich-bewusstseinsmässige Veränderungen da sind, also rein physisches Bewusstsein-mässig, nicht Schöpfungsenergiebewusstsein-mässig, sondern physisches Bewusstsein-mässig, weil sich das Bewusstsein dann ändert, und der Körperbau ändert sich auch, auch wenn es zuerst nur einmal äusserst minimal ist, dass man es praktisch kaum feststellen kann, aber es gibt eine Veränderung.

out there in outer space etc. etc. That changes, even that alone, when the human being ventures out into outer space, for example, just in the station that we have, orbiting the Earth, just procreating a human being there doesn't mean at all that a human being will be born afterwards, who will be exactly the same as the human being born on the Earth, but that a transformation is already taking place there, in which there are bodily consciousness-based changes, that are, purely physical consciousness-based, not Creation-energy consciousness-based, but physical consciousness-based, because in this case the consciousness changes, and the body structure also changes, even if it's only extremely minimal at first, such, that one can practically hardly notice it, but there is a change.

[22:50] **Michael**

Ja.

Yes.

[22:51] **Billy**

Bereits das, dass der Mensch sich nur in der Raumstation fortpflanzen würde, dass es dort bereits bei den Nachkommen passieren würde, dass eine Änderung, eine physische Veränderung stattfindet. Und die kann sich auch auf das materielle Bewusstsein auswirken, wo auch beim materiellen Bewusstsein dabei schon eine Veränderung stattfindet.

Even the fact, that the human being would only reproduce in the space station, that it would already begin to happen with their offspring, that a change, a physical change takes place. And this change can also have an effect on the material consciousness, where a change also takes place in the material consciousness in the process.

[23:25] **Michael**

Ja.

Yes.

[23:26] **Billy**

Und darüber sollten sich diejenigen Gedanken machen, die da das Zeug machen, «Ich will in den Weltraum raus.», oder « im Weltraum draussen wandern.» usw. Der Weltraum ist noch weit, weit, weit weg, auch wenn sie hier im Erdorbit herumkriechen, das ist immer noch SOL-System.

And that's something for them to think about for those who try these things, “I want to travel into outer space”, or ‘ walking outside in the outer space.’ etc. The outer space is still far, far, far away, also when they're creeping around here in the orbit of Earth, this is still the SOL system.

[23:54] **Michael**

Ja.

Yes.

[23:55] **Billy**

Aber auch dort gibt es schon Veränderungen, erstrecht dann, wenn sie in den Weltraum rauskommen. Und der Weltraum fängt erst ausserhalb der Oortschen Wolke an, …

But there too there are already changes, even more so when they get out into the outer space. And the outer space only starts beyond the Oort Cloud, ...

[24:06] **Michael**

Ja.

Yes.

[24:08] **Billy**

… bis dorthin ist immer noch das SOL-System. Sie haben noch keine Ahnung, was das diesbezüglich überhaupt bringt, wenn sie sich in den Weltraum fahren.

... there's still the SOL system. They still have no idea what that's going to lead to, when they take themselves into the outer space.

[24:27] **Michael**

Ja.

Yes.

[24:28] **Billy**

Und allein das, was sie jetzt machen, da im SOL-System, was im SOL-System diesbezüglich bereits alles passiert, da

And just what they're doing now, here in the SOL system, what's already happening in the SOL system in this regard,

haben sie nicht die geringste Ahnung davon.

they haven't the slightest idea about it.

[24:42] **Michael**

Ja. Ja, aber sie waren ja auch noch nicht da.

Yes. Yes, but they also haven't been there yet in outer space.

[24:45] **Billy**

Nein.

No.

[24:46] **Michael**

Aber sie denken halt, «alles luftleerer Raum» und aber es ist halt vielleicht…

But they just think ‘it's all a vacuum’ and it's just maybe...

[24:50] **Billy**

Luftleerer Raum ist halt Das All ist etwas ganz anderes als das, was der SOL-System Raum ist. Natürlich, da ist auch, sozusagen, ein luftleerer Raum, so wie sie sagen, das stimmt aber nicht, dass es einfach luftleer ist, auch in dem Raum, der aussen ist, ist das All belebt, das ist nicht einfach leer.

A vacuum is just Outer space is something completely different from what the SOL system space is. Of course, there is also, so to speak, a vacuum, as they say, but that's not true, that it's just a vacuum, even in the space that is out there, the space is alive, it's not just empty.

[25:28] **Michael**

Energetisch oder?

Energetic or?

[25:29] **Billy**

Ja, nein, mit Lebewesen.

Well, no, with life forms.

[25:32] **Michael**

Wirklich?

Really?

[25:33] **Billy**

Ja

Yes

[25:35] **Michael**

Die dann durch das Weltall schweben.

Which then float through the space.

[25:40] **Billy**

Richtig.

Right.

[25:42] **Michael**

Also jetzt nicht Raumstationen oder so, sondern ...

That does not mean the space stations or anything, but ...

[25:44] **Billy**

Nein, nicht Raumstationen, sondern in dem Raum, wo sie sagen, «Das ist ein luftleerer Raum.», natürlich, es existiert kein Sauerstoff, aber es ist ein Raum der Leben in sich hat.

No, not space stations, but in the space where they say, ‘This is an airless space.’ of course, there's no oxygen, but it's a space that has life in it.

[26:01] **Michael**

Physisch oder rein energetisch.

Physically or purely energetically.

[26:03] **Billy**

Ja, physisches Leben, genau, wie unsere Atmosphäre, sie hat auch Leben drin. Und das können sie eigentlich nachweisen, dass in unsere Atmosphäre drin, das und dieses und jenes Leben existiert.

Yes, physical life, just like our atmosphere, it has life in it too. And they can actually prove it, that this and that and the other life exists in our atmosphere.

[26:25] **Michael**

Ja, es gibt so Aufnahmen halt, wo so, einfach Objekte die

Yes, there are recordings where there are, just objects, but

aber eben, wo man…

where one...

[26:35] **Billy**

Ja, sie können nicht definieren, welcher Art Leben das ist, aber teilweise wissen sie es, teilweise wissen sie es ja, wo Viren in der Luft umherschweben oder solche Sachen, das ist Leben, das sind Lebewesen.

Yes, they can't define what kind of life it is, but partly they know it, partly they know it, yes, where viruses are floating around in the air or things like that, which are life forms.

[26:56] **Michael**

Ja, ich meinte jetzt schon grösser sogar, also der wo auch was immer wieder gesichtet wurde, ich weiss nicht, nennt sich das «Rods» oder irgendwie so?

Well, I meant even bigger than that, the one where which has been sighted again and again, I don't know, are they called ‘Rods’ or something like that?

[27:09] **Billy**

Ja, ich weiss, es arbeitet in meinem Kopf, ich habe es nicht…

Yes, I know, it's processing in my head, I don't recall it...

[27:13] **Michael**

Es sind wirklich, wie wo man nicht sagt, das ist ein Raumschiff oder das ist irgendeine Maschine, sondern…

It's really, like where one doesn't say, this is a spaceship or this is some machine, but...

[27:20] **Billy**

Wie nennt man das, wie nennt man das?

What is it called, what is it called?

[27:22] **Michael**

Dass das eben als ob das wie ein Getier oder Wesen-Form, was da dann in der Luft rumschwebt, …

That it's just as if it's like a creature or Wesen-form, which is floating around in the air, ...

[27:32] **Billy**

Ja, richtig.

Yes, that's right.

[27:33] **Michael**

… und dann auf einmal wieder auch verschwindet und…

... and then suddenly disappears again and...

[27:35] **Billy**

Ja, wie heisst das? Das hat einen kurzen, kurzen, kurzen Namen. ein paar, 2 oder 3, 3 oder 4 Buchstaben hat es.

Yes, what is it called? It has a short, short, short name. it has a few, 2 or 3, 3 or 4 letters.

[27:45] **Michael**

Ja, ist das Rods? R, O, D, S, Rods?

Yes, is that Rods? R, O, D, S, Rods?

[27:58] **Billy**

Herrgott noch mal!

For goodness’ sake!

[28:00] **Michael**

Wo dann auch Das ist auch so in der UFO-Community weltweit, wo dann manchmal solche Geschichten drüber gemacht werden, wo dann auch Aufnahmen existieren…

Where then also This is also mentioned in the UFO community worldwide, where sometimes stories are made about it, where there are also recordings...

[28:12] **Billy**

Mit ‘O’ fängt es an, glaube ich.[Billy suchte «OFAD» ~ Objekte von einer anderen Dimension]

It starts with “O”, I believe.[Billy had been trying to remember “OFAD” = Objects From Another Dimension]

[28:20] **Michael**

Ich habe einmal einen Dokumentarfilm darüber gesehen, aber…

I saw a documentary about it once, but...

[28:29] **Billy**

Also ich weiss es, mein ich, ich kann es nicht hervorbringen. Es hat 3 oder 4 Buchstaben.

Well, I know it, I mean, I can't remember it. It has 3 or 4 letters.

[28:36] **Michael**

Ja.

Yes.

[28:40] **Billy**

Vielleicht kommt es mir noch in den Sinn.

Maybe it will still come to mind.

[28:44] **Michael**

Also sowohl in unserer Atmosphäre als auch im Weltall nachher, jenseits des SOL-Systems ...

Well, both in our atmosphere and in the space beyond, beyond the SOL system ...

[28:50] **Billy**

Da ist es…

There it is...

[28:52] **Michael**

… existieren Lebewesen.

... life forms do exist.

[28:53] **Billy**

Ja, da ist es von Sauerstoff abhängig, im Weltraum ist es von anderen Sachen abhängig.

Well, here it depends on oxygen, in the outer space it depends on other things.

[29:02] **Michael**

Und wir reden jetzt im Weltall, dann auch nicht nur irgendwie so von Mikroben?

And we're now talking about in outer space, and also not just about microbes?

[29:06] **Billy**

Nein, ich rede nicht vom Solarsystem Raum, …

No, I'm not talking about the solar system space, ...

[29:15] **Michael**

Nein, nein, sondern vom Weltall.

No, no, but about the outer space.

[29:17] **Billy**

… sondern effektiv vom Weltall her.

... but effectively concerning the outer space.

[29:19] **Michael**

Ja, ja jenseits des SOL-Systems.

Yes, yes, beyond the SOL system.

[29:21] **Billy**

Ja.

Yes.

[29:24] **Michael**

Und, was für eine Grösse kann man sich da vorstellen?

And what size should one imagine?

[29:28] **Billy**

Das weiss ich nicht, wie gross die Grössten sind, dort die Winzigsten, von der Winzigsten bis zu der Grössten, weiss ich nicht, Dimensionen weiss ich nicht.

I don't know how big the biggest ones are, or the tiniest ones, from the tiniest to the biggest, I don't know, I don't know the dimensions.

[29:42] **Michael**

Ja, aber schon erstaunlich, dass es da Leben im Weltall gibt.

Well, it's quite amazing that there's life in the outer space.

[29:47] **Billy**

Ja, also so weit ist unsere Wissenschaft noch nicht, dass sie das begreift, sie sagen immer noch, das ist der leere Raum, da existiert nichts, das ist nicht wahr, das stimmt einfach nicht.

Yes, well, our science isn't quite ready to understand that yet, they still say, that's empty space, nothing exists there, that's not true, that's just not true.

[30:03] **Michael**

Ja.

Yes.

[30:06] **Billy**

Genau, wie der SOL-System Raum nicht leer ist von Leben.

Just like the SOL system space is not empty of life.

[30:12] **Michael**

Ja. Gut. Okay. Genau.

Yes. Good. Okay. Exactly.

[30:23] **Billy**

Das ist erst ausserhalb des Gürtels, wo Planeten, Meteore, Kometen und all das ist, erst dort ist kein Leben mehr in den 7, in denen nach ihm und vor dem Gürtel, wo Materie ist, dort ist kein Leben mehr, dort ist nur noch reine, blanke Energie.

That's only the case outside the belt, the [material] belt where there are planets, meteors, comets and all that, only in the 6 other belts is there no more life, in those after and those before the belt, where there is material, there's no more life, there's just pure, blank energy.

[30:59] **Michael**

Ja, ja.

Yes, yes.

[31:01] **Billy**

Und das sind 3 verschiedene Energien, auf der Seite 3, auf der anderen Seite, und in der Mitte ist die sogenannte Materieenergie.

And these are 3 different energies, on one side 3, and on the other side, and in the centre is the so-called material energy.

[31:13] **Michael**

Ja. Ah, okay. Ja, es sind ja eben im Grunde alles nur unterschiedliche Energieformen.

Yes. Ah, okay. Yes, they're basically all just different forms of energy.

[31:21 – 31:26] **Billy**

Richtig, 7 verschiedene Energieformen.

Right, 7 different forms of energy.